



Inversions latines

Note sur Bossuet traducteur

Revue : [Revue Bossuet](#)
2016, n° 7. varia

Array

Array

Résumé : Qu'un prédicateur cite la Bible et les Pères de l'Église, quoi de plus naturel ? Mais Bossuet a l'étrange habitude, quand il cite un passage, d'en donner toujours la traduction française, sa traduction, avant de citer le texte latin original. N'entend-il pas montrer ainsi qu'il a déjà en lui, et que nous avons déjà en nous, le message divin ? Cette chronologie, qui s'apparente à un acte de foi, est celle-là même du latin, qui n'exprime pas l'histoire dans le même ordre que le français.

Nombre de pages : 152

ISBN : 978-2-406-06679-8

ISSN : 2494-5102

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-06679-8.p.0037

Éditeur : Classiques Garnier

Array

[Afficher en ligne](#)